

ناونيشا ناك ب ح م ك ريم ه ورامى . . ح يد ر ع بدولر حمان

ح م ك ريم ه ورامى و ناك نووسر ب در ژاي ت م نى ل س ر ه ه ندى كى
چ سپاوى نووسين ن گيرساو ت و ك ب ب ت ب ن ماو و ت كى ديارى
كراو ب ب ر ج ست ك ردى ب خ ش ثاينى و ف ل س فى و ئ د بى و
كولتوور ي كانى ب گ شتى، ب ي د ا ن ا نى شونا س ك ب ب ه ر و
دا ه ن ا ن ك ا نى ك ا ر كى ئاسان نا ب ت .

ئ و و ناك خى د ت : ه ر گيز ن مويستوو خ م ل قالب كى ديارى
كراودا ب ب ستم و و ب در ژاي ت م ن ل س ر ي ك ر چ ك نووسين
ب م ، ب ب كو ه م يش ب د ن گ پ ك ر د ن و ي ئ و ب شايان نى ك ت ب ح ا ن ي
كوردى دا گ اوم ك م ه ستم كردوو من ب ر پرسم ل پ ك ر D ن و ي ئ و
ب شايي ، ئيجا ل ه ر بوار كى ئ د بى، هونرى، هزرى، پ ر و ر د ي ،
ف ل س فى بوو ب ت ، ز ر ب ج د ي و ك ا ر م ل س ر ك ر D و ، ه ت ا ئ گ ر
ئ و با ب ت ل چوارچ و ي پ س پ رى منيشدا ن بوو ب ت .

ب م م ئ گ ر پ دا چوون و ي ك ب و سى و ي ك ل و ك ت ب ا ن ب ك ي ت ك
ح م ك ريم ه ورامى نوو سيو و ي تى و ب ي خ ي ت ت ا ي ت رازووى ز ر ي ن و
ك م ي ن ي ج رى با ب ت ك ا نى، ئ و ب ئاسانى د گ ي ت ئ و ب و ا ي ي ك
ئ و ز ر ي ن ي ك ا ر ك ا نى ت ر خ ا ن ك ر D و ب ش ا ن ، ي ا ن د ر ا م ا ، چو ن ك
پ ي و ا بوو ش ا ن ل ه ه ن د ه ر ف ا ر ا م ش ك ر ا و ك a ن ل ئ د ب و
هونرى كوردى و پ و ي س تى ب ه و و ت ق ل ل ا ي ي كى ز ر ه ي ب ت و ا ن ي ت
ئ و ب شايي گ و ر ي ي پ ب ك ي ت و .

ئ و خ شى ل پ ش كى ك ت بى (دراماى ف ا چى) دا و ل پ ش كى ك ت بى
(دراماى خاتوو ك ا و ز د دا) دووپاتى ك ر D ت و ، نوو سيو و ي تى: من
د م و ئ د بى ش ا ن گ رى ب نوو س م و ، ئ و ئ د بى ك خ و ن D و و
نوا ن د نى دوو و وى و و ن ا ك ب ن ، ن ا ك ه ر ت ن ه ا ب ن و ا ن D .

ئ و بوو س ا ي 1973 دراماى (ش و ك ل ژيانى خانزاد) م نووسى ،
ل س ا ي 1977 ك و ت ب ر د س تى خ و ن D ر ا ن و ك م م ب ا ب ت و
ل ك م ي ن و ي ج ا ج ا ي ا ن ل س ر نوو سيو و ل و ا ن

ك م ا ل غ م بار (ل ي ك م ي ن و) م ه دى خ ش ن ا و (ل گ ف ا رى ر ژى
كوردستان ژمار) 54 ، ف ا ز ق س ا ب (گ ف ا رى ب ي ا ن) س ع ي د ن ا ك ا م
ل د ي د ا رى چ ي ر ك ل پ ي ر م ا م)

ه ن د ل و د ق ا ن ي ح م ك ريم ه ورامى و ناك ئ د بى ش ا ن ي ل ش و ي
ك ت ب ب ا وى ك ر D ن ت و ، ل ل ا ي ن ت ي پ ك ا نى ن و a ن D ل كوردستاندا
سووديان ل و ر گ ي ر ا و و ل ت ل ف ز ي ن ت م ا ر ك ر a و ن ، د و اى ش a ن و

دراما ، بایخی زری بچیرک و رمان داو .

زنجیرِ درامای (فافچی)

ساڵی 1971 لـ نووسینی حـمـمـ کـریم هـورامی، دوای ئـوـی وـکـ دـقی
 شانـیی لـکـنـگـری یـکـکـتی نووسـهـرانی کورد خـاـتی دووـمی بـ یـکـکـمی
 بـدـست هـنا، لـدـهـرهـنـانی سهـباح عـبدولـلـحمان لـهـهـی گـل لـسـهـر
 شانـ لـ هـولـهـر پـشـکـش کـراوـ.

پاشان وٲك يٲكٲم زنجيرٲ دراماي كوردى لٲئامادٲ كردنى ءٲزىزگٲردى
و دٲرهٲناني سٲٲباح ءٲبدولٲٲٲحمان لٲٲٲلٲٲفزيٲن تٲٲمار كراوٲ .

سـرڪـڻـو تنـي ئـي وـشـانـي گـريـو گـرد بـوونـي وـي جـي مـا وـر لـڏـي وـريـدا ،
هـانـدـي رـڪـي بـجـي شـبـو بـي ئـي وـي حـمـي ڪـريـم هـي وـرامـي هـي وـي ئـي وـي
بـدا تـي پـتر ڦـري مـي ڪـي بـي ڪـاري شـانـي تـي رـخـان بـڪـات.

شاه و ملک لاریا نی خانزاد دا

سالی ۱۹۷۳ نووسراو، بېټام سالی ۱۹۷۷ چاپ کړاوو پاشان
لټلټل فزیو نی کړکوو

تہ مار کراؤ .

شاہزی گوئندکام

ساٺي ۱۹۷۷ وڌو ۽ ڊاڪٽري شاني نووسراو، ٻيهرام ساٺي ۱۹۸۱ کان وٺي
ٻيهر دستان خورنران ، ساٺي ۲۰۱۲ چاپڪي تري لوانزار تي
رشد نيري و لان ٻه ڪراو .

ٲٲم ءٲق ٲٲلاين ٲٲٲٲ ٲونٲر ٲٲلٲٲ كاٲوٲ نماٲش كراوٲ.

شا زایی خا تو کما و ز

وڪ نمايش ڪي شان ۽ ڀي لڳلاين نووس ۽ ري ٽيم وٽار (ڇڏيد ر ۽ بدول ۽ حمان) به شان ۽ ٿاماد ڪراو، لڏد ره ۽ ناني سڦوٽ جڙراج و نواندني سڦعدون يونس ، ڇم ۽ عيد ٿيبراهيم ، دڀاڪ تاهير ، جڳلال بهيار..

[illegible]

بہٗ نام بھئی نئو بیر ن ت و یی ل دراما کا دا ہ بوو ، پ خ ش
کردن و ی ق د غ کرا .

درا مای (خ و ن و خ و ن نی)

سا ۱۹۷۱ نووسراو ، بېلام سا ۱۹۸۵ بېرهم ها توو.

درامای گرفتگی‌کانی ناز ل‌دادگای م‌گاد

دې ځلېکې ساې 2022 بې ډراما نووسراوې، وېزارې تې رېشې نېرې و لاوان چاپې کړووې.

بیہوشام لہ کہ تایی دا (حرمہ کہ ریم ہورا می) نہ یتوانی بیہوشوامی

بـ نووسینی دقـی شانـیی بداتـ، ئاراستـی نووسینـ کانی گـی، لـ بـر
چـ ند هـ یـکـ:

1. لـ سـردـمی ئـستادا فـرمی نووسین بـ شانـ و دراما گـ اوـ و ئـستا
جگـ لـ دقـ دـرهـنـر پـویستی بـ سیناریـ هـ یـ، هـ موو نووسـر کیش لـ
نووسینی سیناریـ دا شارـزا نیـ و کـسانی پسـر لـ نووسینی سیناریـ
ئـم کارـ دـکـن.

2. مـرج نیـ هـ موو مان نووسـک، یان چیرـک نووسـک بتوانـت بـ
شانـ یان دراما بنووسـ، چونکـ هـریـک لـ و هونـرانـ
تایبـ تمـندی خـیان هـ یـ،
تـنیا کاتـک دـتوانیت سوود لـ مان وـر بـگـریت بـ شانـ ،
یان دراما، کاتـ کـسی دووـم دوای نووسـری دقـ، ئامادـکاری
بـ بکاتـ.

ئـم ئامادـکاریـش پـویستی بـ کـسـکـ لـ هـردوو هونـری دقـ و
شانـ شارـزایی هـ بـت و بزانتـ چـن دقـ بکاتـ وـنـ و دیمـن و
ووداو و بونیا تنانی کاراکتـر.

3. نووسینی دقـ بـ کتـب لـ سـردـمی کلاسیکدا باو بوو، کاتـ
شانـ لاواز بوو، نووسـر کتـبی بـ پـکردنـوی بـشایی شانـ
دـنووسی، بـام ئـستا خـک پـویستی بـ بینین هـ یـ و شانـ
هـر تـنها بریتی نیـ لـ وـش، بـکو گـزـکـانی تر
کاریگـریان زـر زـتر لـ وـش.

4. پرسی چاپکردنی کتـب بـ شانـ و دراما لـ جیهانی ئـمـی چاپ و
بـاو کردنـ و دا جـگـی بایـخی دـزگـانی چاپ و بـاو کردنـ و
نین، چونکـ ئـ و جـر کتـبانـ خوـنـریان کـمـ و جگـ لـ نوخبـ و
قوتابـی ئـ کادیمیـکان، کـ پـویستی بـ نووسینی توـئـینـ و
و بـسـر کردنـ و دـبـت، خوـنـری دیکـی هـ واداری شانـ و دراما
بـ دـگـمـن.

لـ گفتو گـ کردن ملـ گـ حـمـ کـریم هـ ورامی دـربارـی ئـ و
بابـتـ، ئـویش هـر ای وابوو کـ نووسینی دراما و شانـ
لـ لایـن بـرهـم هـنـر کـانیش جـگـی بایـخ نیـ و لـ کاتی
بـرهـم هـناندا نووسـر کان فـرامـش دـکـن،

زـرینـی ئـرکی چاپکردنی ئـ و کتـبـ شانـیی و درامیانـ لـ سـر
نووسـر خـیـتی، ئـمـش هـکارـکـ بـ سارد کردنـ و ی نووسـر و
و و تـکردنـ پـرـسـی چاپدان و بـاو کردنـ و.

5. دـزگـانی چاپ و بـاو کردنـ و، کاتـ دـتوانن کتـبخانـی
کوردی تـژی کـن لـ بـرهـمی شانـیی و یا درامی، کاتـ هـ مان

ئۇو شەۋازى نووسىن بىگر بىست لىگى نووسى رانى شانۇ و
 دراماشدا ئىنجام بدىن و مافى ئۇو نووسى رانىش وىك نووسى رانى
 دىكى زامن بىكىن ، بىلىم كىش بىلىتىكى لىو دايى كى ئۇو
 دىزگا و بىلىك رىوانىش پاساوى خىيان ھىيى لى خى پاراستن لى و
 كىلىبانى بازارىيان لاوازى، لى بىرى ئۇو بايىخ بى جىرى
 كىلىبىكى تر دىدەن، كى قازانچىكى ماددى بى ئۇوان تىدايى.
 وىلىى ھىموو ئۇوانى، ئۇو نووسى رى شانۇ يا دراما دى نووسى
 تايىبى تىندى خى ھىيى، كى لىگى چىرىك نووس، يا مىمان نووس
 لىكىان دىكا تىو.

چونکہ ئوئی شان و دراما د نووس، د بـ شارزایی و
 ئو زموون کی لـ گـ شان و دراما هـ بـت و لـ توخم و گـ ز
 هونـ ریـ کانـی ئو دوو هونـر نا بـ د نـ بـت،
 حـ مـ کـ ریم هـ ورامی لـ سـ ردـ می کـن دا لـ و تـ کنیک و فـ رم و
 ستایلانـی ئـ مـی شان و دراما تـ کـ نـ بو، بـ کـ و وـ ک
 او ویکـ - یان چیرک نووسک فتاری لـ گـ شان و درامادا
 کردوو ک لـ گـ سـ ردـ می نو دا هاوکوف نابن، بـ یـ ناتوانـ
 ئـ ستاک وک جاران لـ هـ وـ ی ئو دا بـت کـ م و زـ رـ ک
 بـ شاییی دق لـ شان و درامادا پـ کـ تـ و، نـ ک هـ ر تـ نها
 لـ ووی پراکتیکی و، بـ کـ و بـ نووسین و کـ بیش ئـ ستا بـ
 ئو و ئـ ستـ مـ ئو و کار بکات .
 کـ واتـ باشر لـ و ئو و یـ ئو و لـ مان بکات، هـ وـ کانـی
 بـ هـ مـ نـ تر دـ بـت.